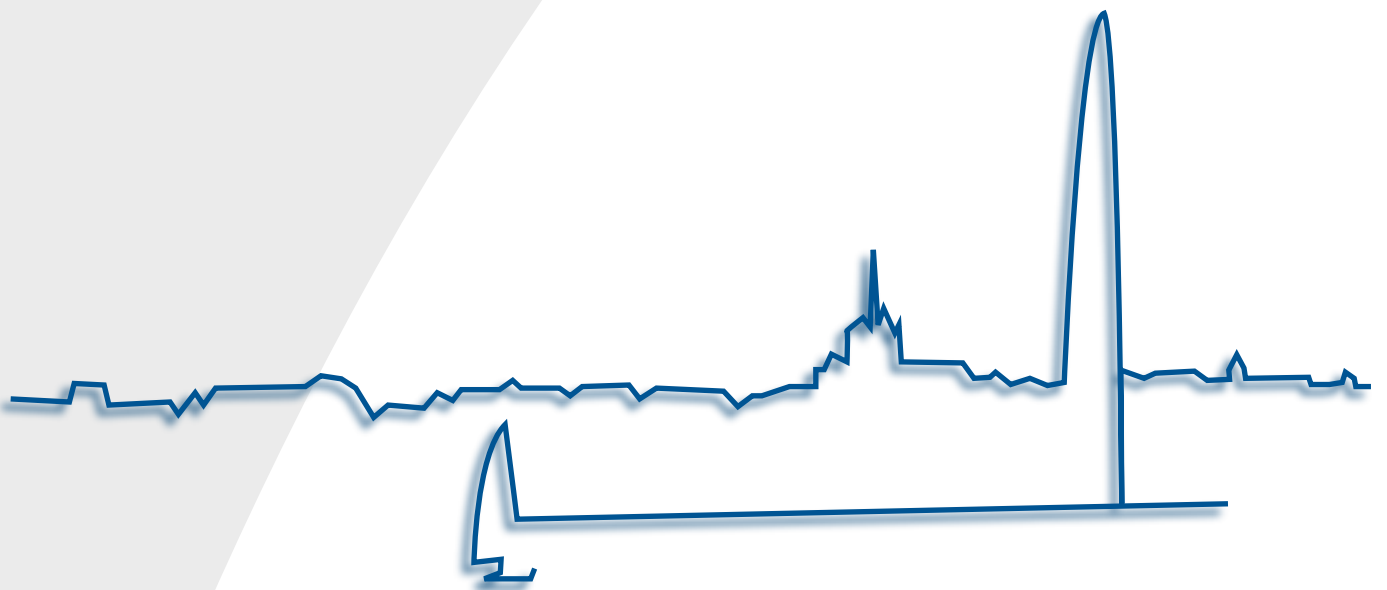




association
bolivienne
de genève



Rapport d'activités période 2010-2011

exceptionnellement de août 2010 à décembre 2011

TABLE DE MATIÈRES

Nosotros	3
L'organisation	4
Le pourquoi du comment	5
Un peu d'histoire	5
Objectifs	5
Nous aujourd'hui	5
Nos permanences	6
· Permanence Générale	6
· Permanence Juridique	7
- / Permanence juridique - Droit Suisse	8
- / Permanence juridique - Droit Bolivien	8
Nos projets	9
· AVS 100%	9
- atelier / Pro ambassade en Suisse	9
· Votations à l'étranger	10
- atelier/ Affaires consulaires	10
· Information GE	11
- atelier / Intégration / triptyques	12
- atelier / Conseil et soutien aux associations	12
- atelier / Mal de Chagas - (communication)	13
- atelier / Projets en Bolivie - Télémedecine	13
- atelier / Familles disloqués	14
Les sous	15
Nos collaborateurs	16
Nos partenaires	16
Nos préoccupations	17
Contact	17

NOSOTROS

Le comité



Alcira Angelozzi
Présidente de l'association, responsable de la Permanence Générale.



Federico Anda
Secrétaire Générale, chargé de la communication et référent du projet "Information-GE"



Rossemay Carbajal
Trésorière (absenté en Bolivie).



Ofelia Cabrera
Trésorière ad intérim.



Yann Arnold
Responsable de la Permanence Juridique. Droit Suisse



H-Roberto Peñarrieta
Permanence Juridique pour le droit Bolivien. Référent du projet "Votation à l'étranger".



Robert Angelozzi
Référent du projet "AVS 100%".



Alvaro Moscoso
Chargé de représenter et mener à bien les projets de l'association en Bolivie.

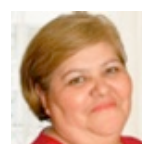
L'équipe administratif



Présidente
Alcira Angelozzi



Secrétaire
Federico Anda



Trésorière ad. in
Ofelia Cabrera

Les responsables de permanences



Permanence Générale
Alcira Angelozzi



Permanence Juridique
Yann Arnold

Les référents des projets



AVS 100%
Robert Angelozzi



Votations à l'étranger
H-Roberto Peñarrieta



Information GE
Federico Anda

Nos représentants



Relations avec le BIE
Alcira Angelozzi



Représentant devant la FIMM
Robert Angelozzi (non actif)



En Bolivie
Alvaro Moscoso

chargé(e)s de projets notables

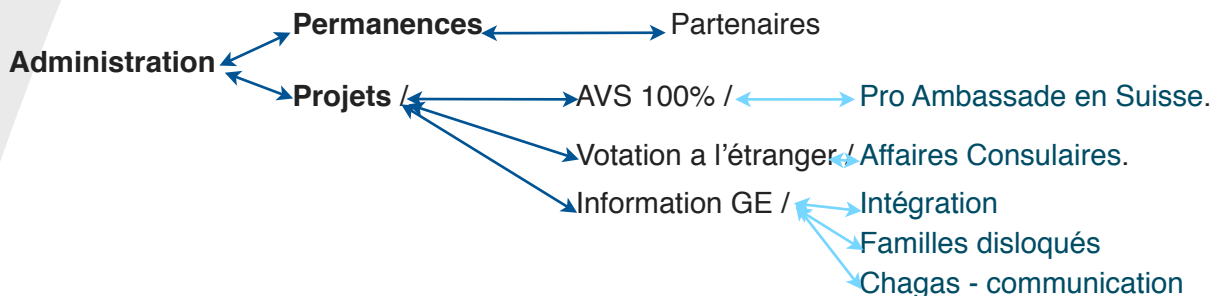
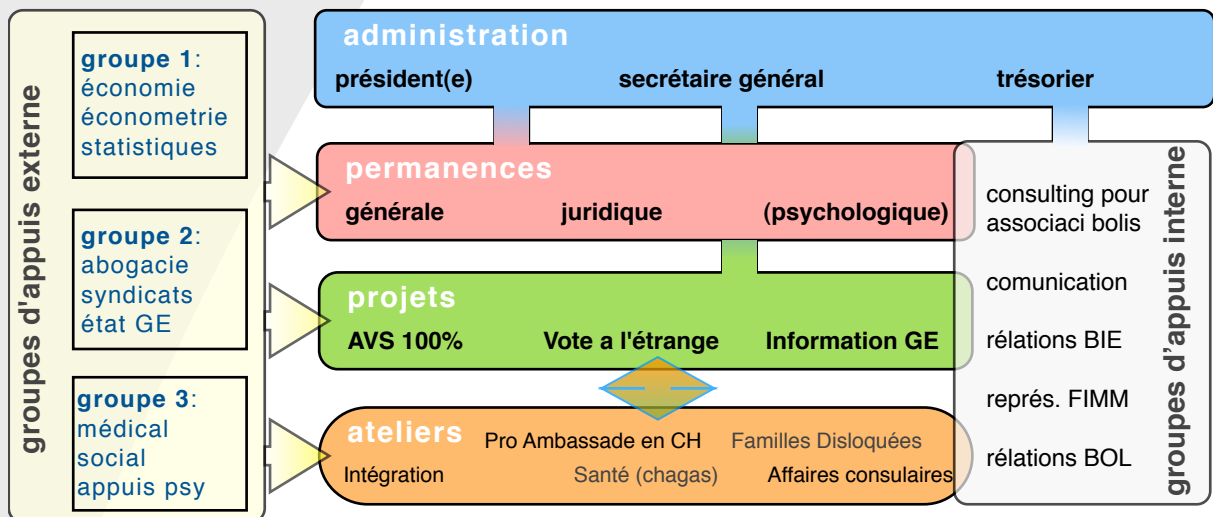


Dr. Alejandro Vargas
Médecin attaché à la Permanence Générale et chargé d'un projet en Bolivie



Dr. Katherine Braun - Attachée au projet InformationGE et chargée du dossier «Familles disloqués»

L'organisation



LE POURQUOI DU COMMENT

Un peu d'histoire

L'Association Bolivienne de Genève (abg) est une association créée en 1997 qui regroupe les sud-américains en général et les boliviens en particulier (statuts dixit).

Des l'année 2005 les objectifs de l'association changent. L'AG ordinaire de 2005 décide de « défendre en priorité les droits les plus fondamentaux et les droits humains en général, des sud-américains et boliviens » et aussi de « défendre les intérêts des boliviens ».

La conjoncture nous oblige à nous concentrer sur l'aide urgente aux « sans papiers ». On laisse tomber tout autre activité qui ne soit pas prioritaire. On évite d'accepter des membres passifs. L'association se réduit à un groupe de travail réduit mais efficace.

Objectifs

Nous avons divisé les besoins des latino-américains et particulièrement des boliviens, en : urgents, importants et secondaires. Mesurant nos forces vives, nos disponibilités et possibilités, nous nous sommes mis à travailler en priorité, dans les choses les plus urgentes. Dans ce dessein, nous avons fait, en 2005, l'ajout qui s'impose dans nos statuts:

TITRE II - BUTS

Article 4

L'association a pour but de maintenir la culture sud-américaine et plus particulièrement bolivienne parmi ses membres, de la développer et de la partager. Elle favorise l'intégration des ressortissants boliviens et vient en aide à des personnes dans le besoin, surtout les enfants.

Ajout lors de l'Assemblée Général Ordinaire de 2005:

Défend en priorité les droits fondamentaux, comme le droit à la santé et les droits humains en général.

Défend les intérêts des boliviens.

Nous aujourd'hui

Aujourd'hui, les actions de l'ABG sont en sa majorité de l'aide. Celle, immédiate et d'urgence (et il y en a) qui est prise en charge par nos permanences Générale et Juridiques. Mais aussi le type d'aide non urgente, comme celle par exemple d'information et d'intégration.

Favoriser l'**intégration** est une priorité que malheureusement à du être mise de côté. Car **nous n'avons plus de consul** depuis le 1^{er} Mai 2009. Une grande partie de notre énergie s'est versée en essayant de combler cette manque.

Une campagne pour demander un service consulaire a été lancée par tous les boliviens de toutes les associations confondues et surtout par ceux qui ne sont pas dans un groupe ou association. **Tambien Somos Bolivianos** est un cri contre une discrimination, la notre. Des membres de l'association bolivienne de Genève y participent activement.

N'oublions pas nos droits oubliés, comme le **droit de vote**. Celui-ci passe par l'existence d'un consulat. Le droit à récupérer leur dû, de la rente AVS. Et enfin le **droit à l'information**.

Bien sûr, nous avons des projets dans ce sens et encore d'autres. Nous espérons que dans le futur nos possibilités et nos moyens seront à la hauteur de nos ambitions.

NOS PERMANENCES

• Permanence Générale

La Permanence Général est entièrement gratuite.

C'est un service ouvert 7 jour sur 7. On y trouve des conseils, une orientation et des information pour guider et aider à résoudre des problèmes.

Ce service ne fait pas d'accompagnement dans les démarches à suivre.

Cette permanence, le point le plus fort de notre association, et aussi le plus difficile. Elle est assuré par notre présidente à 95%. Cette permanence se veut rapide, discrète et efficace.

Tous les jours, 24hs / 24hs, une personne de l'association est disponible, pour parler et agir ensemble, face à divers problèmes qui peuvent se présenter. Généralement, c'est à la porte de la Permanence Générale qu'on frappe es premier, celle-ci redirige la demande vers nos Permanences Juridiques (cas comptabilisés dans les permanences respectives) ou nos partenaires (Associations, syndicats et autres).

Les collaborateurs directs de la Permanence Générale ne sont pas aussi nombreux qu'on le voudrait. Il y a des cas dont le suivi se fait pendant des jours, voir des mois. On compte plus les heures d'entretiens directes ou téléphoniques. On fait des visites à des prisonniers, qu'ils soient au Ticino, Sion, Berne ou Genève.

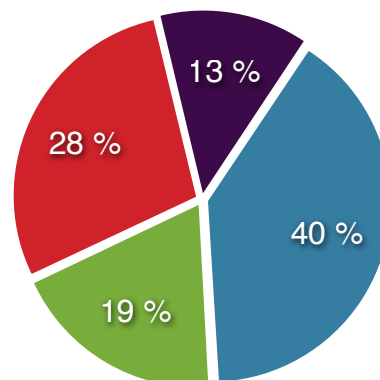
Cette année le nombre de demandes d'aide a augmenté de 21% !. Il y a beaucoup plus des cas graves. Mais la majorité sont des cas liés à l'absence de consul.

Permanence	Heures de travail	Cas suivis
480 jours env.	3056 env,	976 env.

Nous avons institutionnalisé des dimanches de solidarité la première moitié de cette période. La communauté bolivienne continue, ces repas de midi solidaires dans un cadre plus privé.

Les types de demandes en chiffres (% en hs.)

- Santé
- Social
- Administratif
- Autre



Il faut savoir que le nombre des femmes boliviennes par rapport aux hommes et d'environ 2 fois supérieur. Si on superpose ces valeurs, les hommes ont demandé un peu plus que les femmes pendant cette période.

Autre chose à savoir est que les boliviens sont plus nombreux que les autres latino-américains hispanophones, dans cette belle ville de Genève.

• Permanence Juridique

La Permanence Juridique s'occupe de renseigner, conseiller et accompagner les consultants habitant Genève lors qu'ils rencontrent des problèmes juridiques, ou des situations pouvant amener à la consultation d'un avocat

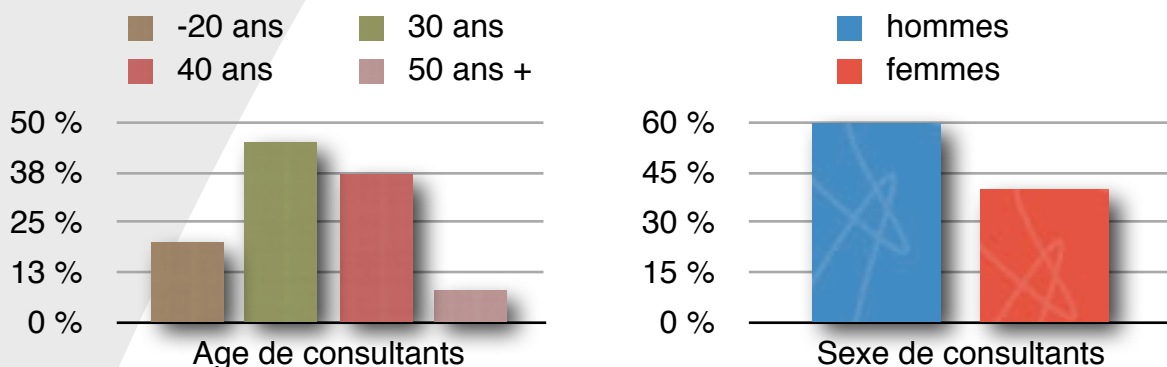


L'équipe de la permanence juridique se compose de :

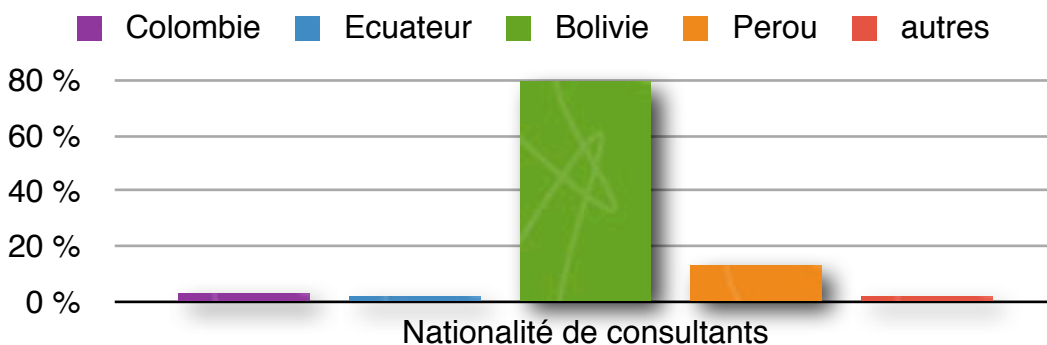
responsable :	Yann Arnold
droit Suisse (Genève):	Robert Angelozzi et Yann A.
droit bolivien :	Hugo Roberto Peñarrieta
collaborateurs externes :	Div. collaborateurs
ponctuels.	

La permanence juridique travaille en collaboration avec les juristes des, des syndicats et des avocats stagiaires aux barreau de Genève.

Les tableaux ci-dessous permettent de cibler les consultants de la permanence



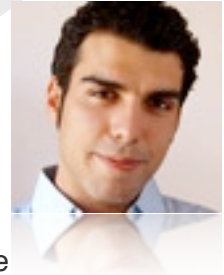
Par rapport à l'année passée, il y a une nette augmentation de demandes. Notre conclusion est que les migrants ont mûri et osent faire usage de leur droit.



La Permanence Juridique a été constitué dans le cadre de l'association bolivienne de genève, comme elle se définit comme une association sud américaine, elle n'hésite pas a élargir son activité à tous les membres de la communauté sud américaine.

- / Permanence juridique - Droit Suisse

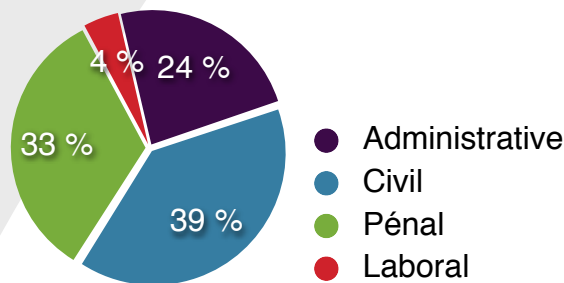
Les membres de la Permanence Juridique «Droit Suisse» s'occupent d'écouter, d'informer sur les droits et obligations des personnes, qu'elle soit ou non bénéficiaire d'un titre de séjour et la conseille gratuitement dans les premières démarches extra-judiciaires.



Lorsque le cas nécessite l'intervention d'un avocat, la Permanence Juridique «Droit Suisse» dirige la personne vers une Etude de confiance, laquelle perçoit des honoraires en fonction des principes déontologiques en vigueur.

Permanence	Heures de travail	Cas suivis
158 jours env.	390 env,	51

Enfin, la Permanence Juridique «Droit Suisse» n'engage ni sa responsabilité ni celle de ses membres. L'augmentation de demandes dans cette période est de l'ordre de 60% .



60% des demandes sont faites par des hommes.

- / Permanence juridique - Droit Bolivien

La permanence juridique de droit bolivien (en espagnol) peut traiter des affaires de droit bolivien et donne des conseils, notamment dans le cadre des formalités, procédures et procurations.



Selon les données de la période passée, trois quarts des consultations se font par téléphone, seulement un quart avec des entretiens

Permanence	Heures de travail	Consultations
60 jours env.	120 env,	???

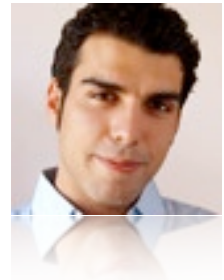
Le responsable de cette permanence est parti en Bolivie en décembre 2010 pour 3 mois, à son retour il n'a pas repris ses activités ni démissionné. Il ne nous a pas laissé de rapport de ces activités non plus. Depuis cette permanence a quelque peut souffert.

NOS PROJETS

- AVS 100%

Nos acquis

Après février 2008, les travailleurs boliviens à Genève - avec ou sans permis, qui ont un No d'AVS et qui désirent un remboursement des cotisations aussi bien patronales que personnelles doivent suivre les formalités décrites sur notre site:



1. Avoir travaillé en Suisse un minimum de 12 mois.
2. Remplir le formulaire de remboursement pour ce cas.
3. Une photocopie du passeport.
4. Donner la certitude ou preuve qu'il quitte définitivement la Suisse.
5. Carte de résidence en Bolivie.
6. Numéro de compte bancaire en Suisse ou en Bolivie, pour le paiement du remboursement.
7. Quitter la Suisse avec toute sa famille, s'il en a.
8. Pour plus d'information, téléphoner au: 022.795.91.11

Mais des «détailles» comme les intérêts de ce remboursement restent à négocier. Pour que les boliviens puissent percevoir leur rente AVS dans leur pays, la confédération demande à discuter ou négocier avec un représentant de l'état (un ambassadeur).

- atelier / Pro ambassade en Suisse

MAIS ... Comme la Bolivie n'a pas d'ambassadeur en Suisse, les efforts de l'association bolivienne de Genève vont dans ce sens, comme seul espoir de pouvoir jouir des rentes AVS dans leur pays.

D'autre part nous pensons que le futur leader international de lithium doit être présent dans la place financière incontournable qui est la Confédération Helvétique.

ACTUELLEMENT

Depuis le 1^{er} Mai 2009, **nous n'avons plus de consul**, une grande partie de notre énergie s'est versée à essayer de combler ce manque. Appuyant de notre faible poids pour une **nomination rapide d'un consul général chargé d'affaires**, en absence d'ambassade. Nous en sommes toujours là. L'ambassadeur attendra.

• Votations à l'étranger

Il est loin le temps où l'association bolivienne de genève faisait des élections "en blanc" et fustigeait les autorités pour pouvoir exercer le droit de vote. Aujourd'hui le vote à l'étranger est un acquis. En tout cas ailleurs qu'à Genève. Les boliviens votent en Espagne et en France.



La loi sur les votations est passé et si un jour les boliviens votent à Genève, seuls les ceux qui sont inscrits au consulat pourront voter. Seulement voilà, depuis le 1^{er} Mai 2009, **nous n'avons plus de consul**. Et nous en sommes toujours là.

- atelier/ Affaires consulaires

Répétons le encore une fois: **Nous n'avons plus de consul depuis bientôt 3 ans**. Depuis, une grande partie de notre énergie s'est versée à essayer de combler ce manque.

La solution alternative trouvé par les autorités boliviennes, est de remplacer le consul manquant par un consulat itinérant quelque fois par année pour faire un service administratif d'urgence.

Des **lettres** et des **pétitions** pour demander un service consulaire ont été faites par l'association vers les autorités compétents. Espérant accélérer la nomination d'un consul dont le besoin devient critique.

Rappelons simplement que un consulat, est un organisme civil qui s'occupe des l'intérêts des citoyens. Il leur vient en aide et assistance. Il les guide et les conseille. Ce n'est pas seulement un bureau pour le service adminiatratif.

ACTUELLEMENT

Une campagne pour demander un service consulaire a été lance par tous les boliviens de toutes les associations confondues et surtout par ceux qui ne sont pas dans un groupe ou association. **Tambien Somos Bolivianos** est un cri contre une discrimination, la notre. Des membres de l'association bolivienne de genève y participent activement.

Dans cette campagne on a lancé une pétition signé à large échelle et une recherche des données pour avoir une estimation pointue du nombre des boliviens dans toute la Suisse pour informer les autorités et les convaincre de l'importance et l'urgence de nommer un **Consul Général à Genève**

Pour l'instant nous sommes en train de faire une estimation relative de la population bolivienne dans le canton de Genève.

Notre conviction est claire, nous avons besoin d'un service consulaire et la Bolivie a vraiment besoin d'un Consul Général à Genève en absence d'ambassade en Suisse.

Information GE

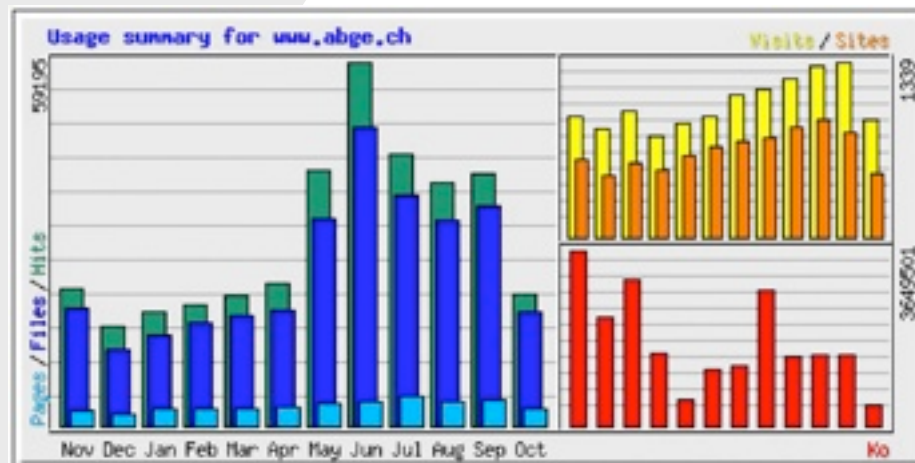
L'information reste la clef de voute de toute action associative. Pour accomplir cette tâche, l'association bolivienne de genève s'est munie des quelques outils:



Imprimés, Triptyques et volants - Sont des outils de support aux ateliers d'intégration. Vu que presque toute notre énergie est engagée dans la demande d'un service consulaire, les ateliers sont, pour l'instant, en attente.

Site internet - Notre site a intégré dans sa première page un section de «Documents Consulaires» dans laquelle, avec la collaboration des affaires consulaires de l'ambassade de Berlin, nous donnons toute une série d'informations.

Il comporte aussi des liens importants, des pages d'information dont la dernière et la «abg-News» qu'on édite presque tous les mois. Toutes ces sources d'information, des services et aussi de divertissement (puisque'on peut télécharger des photos des divers événements) font que notre site soit très visité. Les chiffres:



Pendant la dernière année nous avons eu:

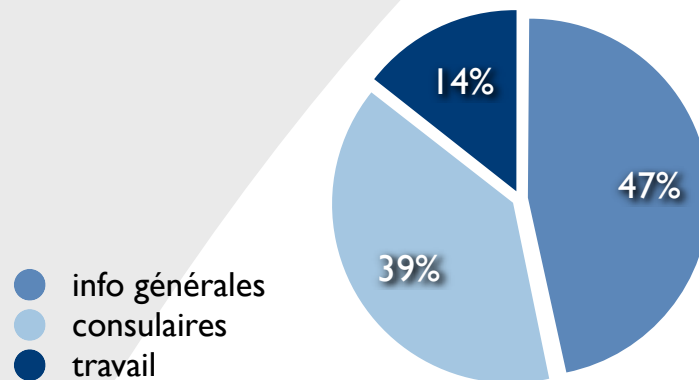
Résumé par mois										
Mois	Moyenne journalière				Totaux mensuels					
	Hits	Fichiers	Pages	Visites	Sites	Ko	Visites	Pages	Fichiers	Hits
Oct 2011	1124	974	147	46	491	424121	892	2805	18512	21359
Sep 2011	1364	1195	143	44	793	1483697	1339	4309	35853	40930
Aou 2011	1273	1073	126	41	897	1483826	1301	3925	33293	39478
Juil 2011	1428	1207	158	38	847	1417418	1203	4912	37425	44280
Juin 2011	1973	1620	135	37	761	2827176	1127	4050	48606	59195
Mai 2011	1339	1085	116	35	730	1240051	1086	3626	33659	41520
Avr 2011	771	631	103	30	684	1183526	926	3110	18938	23152
Mar 2011	677	577	92	27	618	530058	862	2859	17897	21002
Fev 2011	707	594	96	27	517	1508342	776	2696	16637	19813
Jan 2011	601	472	92	30	567	3020303	957	2867	14639	18631
Dec 2010	519	398	61	26	471	2248686	829	1903	12362	16108
Nov 2010	745	633	83	30	594	3649501	924	2510	19019	22373
Totaux						21016705	12222	39572	306840	367841

La grande surprise est de voir une moyenne de 1973 hits par jour au mois de juillet. Vous remarquerez aussi la quantité des fichiers téléchargés en une année, 21 Go

E-mails - ou courriels - Outre l'information donnée par toutes les Permanences de l'abg, les demandes et les questions se font de plus en plus par courriel. Ceux qui nous écrivent à auront toujours une réponse. L'information tout azimut est un des rôles de l'association.

Voici une estimation des services par courriel dans la période août 2010 - décembre 2011.

Information / Orientation	Heures de travail	Demandes
6 jours / semaine	200 env,	183



Outre la réponse à des questions par courriel, l'abg informe aussi en envoyant toute information qu'on considère importante pour les boliviens par courriel groupé. A ceci s'ajoute l'envoi de la nouvelle page abg-News dont nous avons parlé précédemment.

Les demandes: 60% sont faites par des hommes - 80% sont des boliviens - 20% n'habitent pas en Suisse. Ces 2 derniers chiffres semblent coller aux chiffres de visites de notre site

ACTUELLEMENT

Nous nous efforçons de maintenir informée la communauté bolivienne en tout ce qui concerne le gros problème qui est la **manque de consul** et les solutions alternatives à ce problème. Un autre moyen d'information que nous utilisons sont : les SMS.

Une campagne de protestation, demande des services consulaires et de ras-le-bol s'est créée en juin dernier: "**Tambien Somos Bolivianos**" non seulement pour solliciter un service consulaire manquant mais aussi, et surtout, dénonce la discrimination dont nous sommes l'objet depuis presque 3 ans.

- atelier / Intégration / triptyques

L'association bolivienne de Genève sous le conseil du BIE a conçu des ateliers d'intégration dans lesquels on prolongera la mémoire par des volants. Ceci a été abandonné pour l'instant pour manque d'un local fixe. En effet on s'est rendu compte que la recherche de local seulement pour les ateliers prenait beaucoup trop d'énergie par rapport aux résultats qu'on pourrait espérer.

- atelier / Conseil et soutien aux associations

L'association bolivienne de Genève voit autour d'elle beaucoup des groupes qui ont du mal à «commencer» leur travail associatif ou qui trouvent des difficultés à se faire reconnaître.

Pour asseoir et consolider les différents **associations et groupes boliviens et latino-américains** à Genève, l'association bolivienne de Genève a formé une petite équipe dont la tâche est guider et conseiller les groupes et associations qui le demandent.

- atelier / Mal de Chagas - (communication).

Les faits.

Plus de 60% de nos concitoyens des tropiques sont atteints du Mal de Chagas. Donc la même proportion le sont à Genève. Les vecteurs de transmission de la maladie sont beaucoup plus variées qu'on le pensait, ce qui nous fait craindre une **avancé de la maladie sur territoire genevois**. D'où l'urgence de se pencher sur le problème.

Un nouvel espoir.

Dans la période 2010-2011, la prise de conscience sur ce nouveau problème de santé qui touche le territoire de Genève fait que les responsables de tous les secteurs concernées (HUG, WHO, SIT syndicat, IOM/WHO, CARITAS, ECLAT, abg, association de paraguayens, depapaya.org) se sont trouvées autour d'une table pour «poser le problème» et éventuellement agir dans un futur proche. Par la suite un groupe de santé s'est formé sous l'égide des HUG/UMSCO pour agir dans différents secteurs pour la santé des migrants, avec la participation active de l'abg. Parallèlement un nouveau étude global du Mal de Chagas a été fait à Genève (UMSCO - Dr. Jackson) incluant une vue globale de la santé, ceci avec la participation active de la communauté bolivienne et l'association bolivienne de Genève.

ACTUELLEMENT.

Des nouveaux contacts nous donnent beaucoup d'espoir pour aller de l'avant, et arrêter la transmission de ce mal et améliorer la santé des migrants boliviens en général. Le groupe de parole (forum) instauré par les UMSCO (Dr. Jackson) peut devenir un outil incontournable.

Nos contacts et «partenaires», sont: L'**UMSCO / HUG, ASAPECHA** (asociación de amigos de las personas con enfermedad de Chagas), et **WHO / HTM / NTD / IDM** (world health organization / neglected tropical diseases).

- atelier / Projets en Bolivie - Télémédecine.

Une action.

Le 29 décembre 2009, **Alejandro Vargas** pose sa candidature de membre a notre association avec un projet de **télémédecine pour la Bolivie** afin de rompre l'isolement de certains centres de soin. Ce réseau de télémédecine devra commencer sur l'haut plateau et s'étendre sur l'ensemble du territoire.



Dr Alejandro Vargas

“Nous avons l'infrastructure nécessaire pour un tel réseau“ nous informe Alejandro Vargas, qui est en formation dans le service de cybersanté et télémédecine des HUGe.

Une année plus tard nous dit que son projet est en bonne voie et comme prévu il se fera d'abord dans l'haut plateau, ensuite dans la région de Yungas (territoire vallonné difficile d'accès par la route) et le reste de la Bolivie suivra.

HUGe News

23 juin 2011 Les HUG, la Fondation Artères et Piaget s'associent pour implanter la télémédecine dans des hôpitaux de la Cordillère des Andes

Piaget et la Fondation Artères soutiennent le projet « Altiplano » mené par le RAFT (Réseau pour la télémédecine) dirigé par le Professeur Antoine Geissbuhler, médecin chef du service de cyber santé et de télémédecine des Hôpitaux Universitaires de Genève. Ce projet a pour but d'installer des outils de télémédecine dans les trois hôpitaux des hautes plaines de la Cordillère des Andes.

[fondation médecine publique Genève
http://web.arteres.ch/news.php?id=438](http://web.arteres.ch/news.php?id=438)

- Ce projet se base sur la solide expérience du réseau RAFT en Afrique, et sur les liens existants entre l'Université de Genève et la Bolivie dans le domaine de l'informatique

médicale. En effet, un ancien étudiant en informatique bolivien, le Dr. Reynaldo Vargas, docteur de l'Université de Genève, a fondé il y a 10 ans une compagnie d'informatique médicale qui développe et installe des outils informatiques dans les hôpitaux boliviens. Par ailleurs, un jeune médecin bolivien, le **Dr. Alejandro Vargas**, est, depuis 2 ans, en formation dans le service de cybersanté et télémédecine du Professeur Antoine Geissbuhler, directeur du RAFT.

- Jeudi 23 juin à 11h, les représentants des Hôpitaux universitaires de Genève, de Piaget et de la fondation Artères ont officialisé leur collaboration par la signature du projet humanitaire Altiplano en Bolivie. Le projet permettra la mise en place de techniques de télémédecine pour relier les professionnels de la santé de La Paz et de Copacabana avec ceux de trois hôpitaux plus reculés de l'Altiplano.
- « Le but est de rompre l'isolement de certains centres qui deviennent des déserts médicaux, explique le Prof. Geissbuhler. Ce projet s'inscrit dans une logique Sud-Sud, où nous favorisons les relations qui existent déjà et aidons à déployer un réseau. »

- atelier / Familles disloquées

Les faits.

A la base de tout ceci, une **petite enquête** à Cochabamba et La Paz sur les enfants "abandonnés" par des parents partis travailler ailleurs. Enquête réalisée en août 2008 par l'*association bolivienne de Genève*, qui montre que plus de 42% de enfants, en moyenne, ont leur parents à l'extérieur de la Bolivie.



Dr Katherine Braun

Tikipaya	40%
Quillacollo / clases primero a tercero	60%
Quillacollo / clases tercero a sexto	50%
Cochabamba / escuelas publicas	40%
Cochabamba / escuelas privadas	30%

en gestation

Ces enfants ne reconnaissent pas, dans leur majorité, l'autorité des oncles ou grands parents. Il s'en suit une débâcle social qui va en s'accroissant, laissant présager le pire des mondes pour demain.

Une action.

Ce phénomène déborde du cadre "bolivien" pour devenir un problème pour tous les acteurs, tant en Bolivie comme à Genève et ailleurs. Le **Dr. Katherine Braun**, sociologue à l'Université de Hamburg, a bien voulu se pencher sur la question et commencer pour faire un bilan du problème avec les personnes concernées. Pour l'instant le problème est le contact et la stabilité professionnel des responsables concernées.

ACTUELLEMENT

Nous avons contacté des organismes d'état et des universités. Nous espérons commencer à dialoguer et entrevoir une solution bientôt, si elle existe, avec l'aide du **Dr. Katherine Braun** (Université de Hamburg) référante de cet atelier. C'est un problème qui semble, d'ores et déjà, très difficile à résoudre. La difficulté la plus grande réside dans l'instabilité du personnel des institutions boliviennes

LES SOUS



En absence de la trésorière, partie en Bolivie sans démissionner en décembre 2010, Ofelia Cabrera la remplace au pied levé devenant ainsi notre trésorière ad intérim.

Le courant

Les frais de bureau sont absorbés par les membres du comité eux mêmes, ce qui devrait changer la prochaine période (*ndlr- chaque fois on dit la même chose*).

Le trésorerie

ACTIFS

Ancien solde et Provisions	7069.85
Produits (Int. Banque)	0.50
Débiteurs	0.00
Donations (heures de travail)	4050.00 hs
<hr/>	
Total Actifs	7070.35 CHF
Heures de travail	4050.00 hs

PASSIFS

Provisions	5000.00
Dépenses	1488.70
Créanciers	- 834.20
Heures de travail	4050.00 hs
<hr/>	
Total Passifs	5654.50 CHF
Heures de travail	4050.00 hs

 SOLDE au 15.12.11 1415.85 CHF
 0.00 hs

La réserve (provisions).

Comme par le passé, le but de l'association est d'arriver à avoir une réserve de 8000.- . Rappelons nous qu'il y a quelques années, la Fondation "Enfants de l'espérance" voyait le jour avec la participation de l'association bolivienne de genève qui donnait un peu d'argent de sa réserve (réserve qui est faite pour des cas comme celui-là et qui ne bouge qu'avec l'accord de la AG). Pour la prochaine période restera à 5000.-

NOS COLLABORATEURS

L'association bolivienne de genève remercie infiniment tous ses collaborateurs sans lesquelles son travail aurait été impossible.

On remercie très spécialement les personnes qui ont aidée et/ou qui aident encore nos concitoyens avec beaucoup de charisme et abnégation, aidant ainsi l'association bolivienne de genève à atteindre ses objectifs. Encore merci.

NOS PARTENAIRES



NOS PRÉOCCUPATIONS

L'exclusion devient la norme

Porter assistance à son prochain est un délit

Obéir à la loi, un péché.

L'esclavage deviens une réponse à la crise.

Les «sans papiers» deviennent des proies faciles.

La sauvagerie, la barbarie sont les nouveaux visages de ceux qui avant prêchèrent l'humanité.

La barbarie, la cruauté extrême des enfants de requérants expulsés à la veille des promotions, à Genève. Oui, à Genève.

Que répondront-ils, les responsables d'aujourd'hui quand on leur demandera des comptes demain?. «On a obéi aux ordres» ?. Tiens, on la connais celle-là.

La question de toujours demeure. De quoi sera-t-elle faite notre société de demain ?.

CONTACT

association bolivienne de genève

13, rue Versonnex

CH 1207 GENEVE

Tél: +4122 386 4717

www.abge.ch info@abge.ch